

## M E S T S K Ý   Ú R A D   G A L A N T A

Pre rokovanie  
Mestského zastupiteľstva v Galante  
Dňa 26.09.2017

K bodu: 6      Návrh VZN mesta Galanta č. ....../2017, ktorým sa mení VZN mesta Galanta č.43/2009 o poskytovaní sociálnych služieb prostredníctvom Patria – Domov dôchodcov v Galante, v znení VZN mesta Galanta č. 50/2009, č. 51/2010, č.4/2011, č. 14/2012, č. 26/2014 a č. 6/2015

**Materiál predkladá:**

Mgr. Anita Tušková  
Riaditeľka Patria-DD

**Materiál obsahuje:**

A/ Návrh na uznesenie  
B/ Návrh VZN.....  
C/ Úplné znenie VZN č. 43/2009...  
D/ Stanoviská komisií sociálno-zdravotnej a bytovej, legislatívno-právnej a finančnej a správy majetku  
E/ Dôvodová správa

**Materiál spracovala:**

Mgr. Anita Tušková  
Riaditeľka Patria-DD

V Galante dňa 11.09.2017

## **N á v r h   n a   u z n e s e n i e**

Mestské zastupiteľstvo v Galante podľa § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov,

## **s a   u z n á ť a   n a**

Všeobecne záväznom nariadení mesta Galanta č. ..../2017, ktorým sa mení Všeobecne záväzné nariadenie mesta Galanta č. 43/2009 o poskytovaní sociálnych služieb prostredníctvom Patria – Domov dôchodcov v Galante, v znení Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 50/2009, Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 51/2010, Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 4/2011, Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 14/2012, Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 26/2014 a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 6/2015

## **ž i a d a**

prednostu úradu zabezpečiť zverejnenie Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č..../2017 na úradnej tabuli mesta v zmysle zákona.

T: september 2017

## NÁVRH ZMENY

**Všeobecne záväzné nariadenie mesta Galanta č. ..../2017, ktorým sa mení  
Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Galanta č. 43/2009  
o poskytovaní sociálnych služieb prostredníctvom  
Patria – Domov dôchodcov v Galante, v znení  
Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 50/2009,  
Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 51/2010,  
Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 4/2011,  
Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 14/2012,  
Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 26/2014,  
Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 6/2015.**

Mestské zastupiteľstvo Mesta Galanta, na základe ustanovení § 4 ods. 3 písm. p), § 6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, v znení neskorších predpisov a na základe ustanovení § 72 ods. 2 a § 80 písm. e) bod 1, bod 5 zákona NR SR č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákona o sociálnych službách“), sa uznieslo na tomto Všeobecne záväznom nariadení Mesta Galanta

1. Článok 7 sa mení a znie nasledovne:

### **„Článok 7**

#### **Úhrady za sociálnu službu v zariadení pre seniorov Patria**

- (1) Prijímateľ sociálnej služby je povinný platiť úhradu za sociálnu službu v sume určenej poskytovateľom sociálnej služby, v súlade s týmto VZN.
- (2) Prijímateľ sociálnej služby je povinný platiť úhradu za tieto činnosti: pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby, ubytovanie, upratovanie, stravovanie, pranie, žehlenie a údržba bielizne a šatstva a osobné vybavenie.
- (3) Výška úhrady za pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby je stanovená podľa stupňa odkázanosti:

II. - IV. stupeň odkázanosti	suma úhrady: 1,95 €/deň
V. stupeň odkázanosti	suma úhrady: 2,35 €/deň
VI. stupeň odkázanosti	suma úhrady: 2,55 €/deň.
- (4) V prípade poskytovania sociálnej služby fyzickej osobe, ktorá dovŕšila dôchodkový vek a poskytovanie sociálnej služby v tomto zariadení potrebuje z iných vážnych dôvodov, výška úhrady za pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby sa stanoví podľa stupňa odkázanosti VI. uvedeného v ods. 3 tohto článku VZN.
- (5) Za ubytovanie prijímateľa sociálnej služby v Patrii sa považuje poskytovanie bývania v obytnej miestnosti alebo v jej časti s príslušenstvom, užívanie spoločenských priestorov, užívanie prevádzkového zariadenia obytnej miestnosti a príslušenstva obytnej miestnosti a užívanie vybavenia obytnej miestnosti, vybavenia príslušenstva obytnej miestnosti a spoločných priestorov a poskytovanie vecných plnení spojených s ubytovaním.

- (6) Výška úhrady za ubytovanie a upratovanie prijímateľa sociálnej služby v Patrii, na deň a prijímateľa sociálnej služby je:
- a) 5,20 € ak obytnú miestnosť užíva jeden prijímateľ sociálnej služby,
  - b) 4,70 € ak obytnú miestnosť užívajú dvaja prijímatelia sociálnej služby,
  - c) 4,20 € ak obytnú miestnosť užívajú traja prijímatelia sociálnej služby.
- (7) Výška mesačnej úhrady za ubytovanie a upratovanie na jedného prijímateľa sociálnej služby v Patrii je určená ako násobok počtu dní v kalendárnom mesiaci a dennej sadzby za ubytovanie a upratovanie. Táto úhrada je splatná v plnej výške aj v prípade neprítomnosti prijímateľa sociálnej služby v zariadení pre seniorov, pokiaľ sa prijímateľ sociálnej služby a Patria nedohodnú inak.
- (8) Stravovanie je poskytovanie stravy v súlade so zásadami zdravej výživy a s prihliadnutím na vek a zdravotný stav fyzických osôb podľa stravných jednotiek. Zabezpečuje sa prípravou stravy v objekte Patria. Diétna strava sa poskytuje obvykle na základe odporúčania ošetrojúceho lekára. Za celodenné stravovanie sa považujú raňajky, desiata, obed, olovrant, večera. Pri diéte diabetickej, bielkovinovej, výživnej a špeciálnych diétach sa za celodenné stravovanie považujú raňajky, desiata, obed, olovrant, večera a druhá večera. Strava sa pripravuje podľa jedálneho lístka pripraveného týždeň dopredu, musí byť schválený a podpísaný riaditeľom Patria a vystavený na viditeľnom mieste. Každá zmena v jedálnom lístku musí byť vyznačená.
- (9) Výška úhrady za stravovanie je stanovená nasledovne:  
Úhrada za stravovanie pri poskytovaní stravy s počtom odobratých jedál zodpovedajúcim celodennému stravovaniu na deň a prijímateľa sociálnej služby je pri:
- a) pri racionálnej a šetriacej strave vo výške: 3,30 €  
z toho sa počíta na:

raňajky	16 %
desiatu	5,5 %
obed	45 %
olovrant	5,5 %
večeru	28 %
  - b) pri diabetickej strave vo výške: 3,96 €  
z toho sa počíta na:

raňajky	15 %
desiatu	6 %
obed	42 %
olovrant	6 %
večeru	25 %
druhú večeru	6 %
- (10) Prijímateľ, ktorému sa poskytuje starostlivosť v zariadení pre seniorov a v zariadení opatrovateľskej služby je povinný odoberať stravu v rozsahu minimálne troch jedál denne, a to: raňajky, obed a večeru. V prípade, že prijímateľ sociálnej služby doloží lekárske potvrdenie o tom, že nemôže odoberať stravu z vážnych zdravotných dôvodov, bude táto skutočnosť zaznamenaná v zmluve o poskytovaní sociálnej služby.
- (11) Stravu možno poskytovať aj ďalším osobám, ktorí nie sú prijímateľmi sociálnej služby v zariadení pre seniorov a v zariadení opatrovateľskej služby, ak to umožňujú prevádzkové podmienky, nebránia tomu hygienické, epidemiologické a bezpečnostné

dôvody a nezhorší sa tým úroveň stravovania prijímateľov sociálnej služby v Patrii, a to pre fyzické osoby, s ktorými má Mesto Galanta uzavretú dohodu o zabezpečení poskytovania sociálnej služby v jedálni Patria za zmluvne dohodnutú cenu.

- (12) Výška úhrady za pranie, žehlenie, údržbu bielizne a šatstva a osobné vybavenie na prijímateľa sociálnej služby v Patrii na jeden deň je 1,20 €.
- (13) Prijímateľ sociálnej služby v zariadení pre seniorov a v zariadení opatrovateľskej služby neplatí úhradu v čase jeho neprítomnosti za stravovanie a za pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby, ak sa poskytovateľ a prijímateľ sociálnej služby nedohodnú inak. Za neprítomnosť na účely úhrady v zmysle tohto VZN sa považuje opustenie budovy Patrie v rozsahu min. na 24 hodín.
- (14) Prijímateľ sociálnej služby v Patrii je povinný uhradiť úhradu za poskytovanú sociálnu službu najneskôr do 15. dňa kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po kalendárnom mesiaci, v ktorom mu je sociálna služba poskytnutá.“

2. Článok 8a sa mení a znie nasledovne:

#### **„Článok 8a**

#### **Úhrady za poskytovanú sociálnu službu v nocľahárni a poskytovanú sociálnu službu v nízkoprahovom dennom centre poskytované Patriou**

- (1) Výška úhrady za poskytovanú sociálnu službu v nocľahárni je 0,73 € za prenocovanie.
- (2) Výška úhrady za poskytovanú sociálnu službu v nízkoprahovom dennom centre je 0,27 € denne okrem sociálneho poradenstva a pomoci pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov, ktoré sa poskytujú bezplatne.“

#### **Záverečné ustanovenie**

Toto Všeobecné záväzné nariadenie bolo schválené na zasadnutí Mestského zastupiteľstva Galanta dňa ..... uznesením č. .... a nadobúda účinnosť 01. januára 2018.

V Galante dňa .....

Peter Paška  
primátor mesta

**Úplné znenie**  
**Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Galanta č. 43/2009**  
**o poskytovaní sociálnych služieb prostredníctvom**  
**Patria – Domov dôchodcov v Galante, v znení**  
**Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 50/2009,**  
**Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 51/2010**  
**a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 4/2011**

Mestské zastupiteľstvo mesta Galanta, na základe ustanovení § 4 ods. 3, písm. p), § 6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, v znení neskorších predpisov a na základe ustanovení § 72 ods. 2, a § 80 písm. e) bod 2 a bod 3 zákona NR SR č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“), sa uznieslo na tomto Všeobecne záväznom nariadení mesta Galanta

**Článok 1**  
**Úvodné ustanovenia**

- (1) Toto všeobecne záväzné nariadenie (ďalej len „VZN“) upravuje podmienky a podrobnosti
- a) o poskytovaní sociálnych služieb v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Galanta,
  - b) o rozhodovaní odkázanosti na sociálnu službu,
  - c) o spôsobe určenia úhrady a výške úhrady za sociálne služby, ktoré poskytuje poskytovateľ sociálnych služieb Patria – Domov dôchodcov v Galante.
- (2) Mesto Galanta poskytuje:
- a) sociálne služby na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu alebo z dôvodu dovŕšenia dôchodkového veku:
    - 1. v zariadení pre seniorov<sup>1)</sup>,
    - 2. opatrovateľskú službu<sup>2)</sup>,
    - 3. v zariadení opatrovateľskej služby<sup>2a)</sup>,
  - b) podporné služby:
    - 1. odľahčovaciu službu<sup>2b)</sup>,
    - 2. v dennom centre<sup>2c)</sup>,
  - c) sociálne služby na zabezpečenie nevyhnutných podmienok na uspokojenie základných životných potrieb:
    - 1. v nocľahárni<sup>2d)</sup>,
    - 2. v nízkoprahovom dennom centre<sup>2e)</sup>.
- (3) Sociálne služby Mesto Galanta poskytuje a zabezpečuje formou: ambulantnou, terénnou a pobytovou.

## **Článok 2**

### **Konanie vo veci odkázanosti na sociálnu službu**

- (1) Konanie o odkázanosti na sociálnu službu a o zániku odkázanosti na sociálnu službu podľa článku 1 ods. 2 písm. a) sa začína na základe písomnej žiadosti fyzickej osoby o posúdenie odkázanosti občana na sociálnu službu alebo na podnet mesta Galanta.
- (2) Žiadosť o posúdenie odkázanosti na sociálnu službu sa podáva mestu Galanta na Mestský úrad v Galante.
- (3) Mesto Galanta rozhoduje o odkázanosti na sociálnu službu a o zániku odkázanosti na sociálnu službu, podľa ods. 1 tohto článku, u fyzických osôb s trvalým pobytom v meste Galanta.

## **Článok 3**

### **Poskytovanie sociálnych služieb**

Mesto Galanta zabezpečí poskytovanie sociálnej služby uvedenej v článku 1 ods. 2 prostredníctvom právnickej osoby, ktorú na tento účel, ako rozpočtovú organizáciu zriadilo, a to Patria – Domov dôchodcov v Galante, sídlo: Švermova 1457/16, 924 01 Galanta, IČO: 00 352 594 (ďalej len Patria).

## **Článok 4**

### **Zmluva o poskytovaní sociálnej služby**

- (1) Patria poskytne sociálnu službu uvedenú v čl. 1 ods. 2 písm. a) osobe odkázanej na sociálnu službu po uzatvorení zmluvy o poskytovaní sociálnej služby.
- (2) Zmluva o poskytovaní sociálnej služby<sup>4)</sup> sa uzatvára na základe písomnej žiadosti<sup>3)</sup> o poskytovaní sociálnej služby, ktorú podáva žiadateľ alebo tretia osoba Patrii. Fyzická osoba podáva písomnú žiadosť o poskytovanie odľahčovacej služby v dostatočnom časovom predstihu, minimálne mesiac vopred.
- (3) Ak ide o poskytnutie sociálnej služby uvedenej v čl. 1 ods. 2, písm. a) bod 1 tohto VZN žiadateľa s trvalým pobytom mimo mesta Galanta, podmienkou poskytovania sociálnej služby je uzatvorenie zmluvy medzi Patriou a obcou, v ktorom má žiadateľ trvalý pobyt, o úhrade ekonomicky oprávnených nákladov spojených s poskytovaním sociálnej služby.
- (4) Podmienkou uzatvorenia zmluvy o poskytovaní sociálnej služby je rozhodnutie o odkázanosti na poskytovanie sociálnej služby, pokiaľ v tomto VZN nie je uvedené inak.



## Článok 5

### Poskytovateľ sociálnych služieb Patria

- (1) V Patrii sa poskytuje sociálna služba v zariadení pre seniorov fyzickej osobe s trvalým pobytom v meste Galanta, ktorá dovŕšila dôchodkový vek a:
  - a) je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby podľa zákona o sociálnych službách,
  - b) poskytovanie sociálnej služby v tomto zariadení potrebuje z iných vážnych dôvodov.
- (2) Sociálne služby v zariadení pre seniorov v Patrii možno poskytnúť aj fyzickej osobe, ktorá nemá trvalý pobyt v meste Galanta a dovŕšila dôchodkový vek a:
  - a) je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby podľa zákona o sociálnych službách,
  - b) poskytovanie sociálnej služby v tomto zariadení potrebuje z iných vážnych dôvodov a to na základe zmluvy o úhrade nákladov uzatvorenej s obcou, v ktorej má táto fyzická osoba trvalý pobyt, alebo prijímateľom sociálnej služby, alebo treťou osobou.
- (3) Podmienkou poskytovania sociálnej služby v zariadení pre seniorov v Patrii je rozhodnutie o odkázanosti na poskytovanie sociálnej služby v zariadení pre seniorov, okrem fyzickej osoby uvedenej ods. 1 písm. b) a ods. 2 písm. b) tohto článku.
- (4) Podmienkou poskytovania opatrovateľskej služby je rozhodnutie o odkázanosti na poskytovanie sociálnej služby.
- (5) Opatrovateľská služba je terénna služba, ktorú poskytuje Patria v domácnosti prijímateľa sociálnej služby výlučne na území mesta Galanta v pracovných dňoch v čase od 07.00 hod. do 15.00 hod.
- (6) V zariadení opatrovateľskej služby sa poskytuje sociálna služba pobytovou formou na určitý čas, plnoletej fyzickej osobe, ktorá je podľa rozhodnutia o odkázanosti na sociálnu službu odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby, ak jej nemožno poskytnúť opatrovateľskú službu a službu v zariadení pre seniorov.
- (7) Patria poskytuje sociálne služby definované v čl. 1 ods. 2, okrem sociálnej služby v zariadení pre seniorov, len fyzickým osobám s trvalým pobytom v meste Galanta.
- (8) Odľahčovací služba je poskytovaná ako terénna opatrovateľská služba alebo pobytová sociálna služba v zariadení pre seniorov a v zariadení opatrovateľskej služby.
- (9) Patria poskytuje podporné služby v týchto denných centrách:
  - a) Denné centrum „Javorinka“: Javorinka 42, Galanta,
  - b) Denné centrum „Hody“: Ul. Hodská 1237, 924 01 Galanta,
  - c) Denné centrum „Švermova“: Ul. Švermova 270/15, 924 01 Galanta,
  - d) Denné centrum „Kpt. Nálepku“: Ul. Kpt. Nálepku 732/21, 924 01 Galanta.Služby v denných centrách sa poskytujú počas dňa fyzickej osobe s trvalým pobytom v meste Galanta, ktorá dovŕšila dôchodkový vek, fyzickej osobe s ťažkým zdravotným postihnutím alebo nepriaznivým stavom, rodičovi s dieťaťom alebo starému rodičovi s vnukom alebo vnučkou.
- (10) Sociálnu službu v objektoch Patrie nemožno poskytovať osobe trpiacej psychickou poruchou, vplyvom ktorej by mohla ohrozovať seba a svoje okolie, osobe trpiacej



infekčnou a prenosnou chorobou, osobe, ktorá by narúšala spolunažívanie v zariadení z dôvodu alkoholizmu, toxikománie, asociálneho správania.

- (11) Individuálne podmienky poskytovania sociálnej služby Patriou pre jednotlivého prijímateľa sociálnej služby, výšku a spôsob úhrady za sociálnu službu a ďalšie náležitosti upravuje zmluva o poskytovaní sociálnej služby uzatvorená medzi Patriou a prijímateľom sociálnej služby.
- (12) Riaditeľ Patrie je oprávnený vydať interný predpis upravujúci poskytovanie sociálnych služieb v Patrii v súlade s týmto VZN.

## **Článok 6**

### **Úhrady za sociálne služby v Patrii**

- (1) V Patrii sa platí úhrada za
- a) poskytovanú sociálnu službu v zariadení pre seniorov
    - ubytovanie, stravovanie, upratovanie, pranie, žehlenie a údržba bielizne a šatstva,
    - pomoc pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy.
  - b) poskytovanú opatrovateľskú službu,
  - c) poskytovanú sociálnu službu v nocľahárni,
  - d) poskytovanú sociálnu službu v nízkoprahovom dennom centre,
  - e) poskytovanú sociálnu službu v zariadení opatrovateľskej služby,
  - f) poskytovanú odľahčovaciu službu.

## **Článok 7**

### **Úhrady za sociálnu službu v zariadení pre seniorov Patria**

- (1) Za ubytovanie prijímateľa sociálnej služby v Patrii sa považuje poskytovanie bývania v obytnej miestnosti alebo v jej časti s príslušenstvom, užívanie spoločných priestorov, užívanie prevádzkového zariadenia obytnej miestnosti a príslušenstva obytnej miestnosti a užívanie vybavenia obytnej miestnosti, vybavenia príslušenstva obytnej miestnosti a spoločných priestorov a poskytovanie vecných plnení spojených s ubytovaním. Pričom
- a) príslušenstvom obytnej miestnosti sa rozumie: predsieň, kuchyňa alebo kuchynský kút, WC, kúpeľňa, sprchovací kút,
  - b) prevádzkovým zariadením obytnej miestnosti a prevádzkovým zariadením príslušenstva obytnej miestnosti sa rozumie najmä: rozvod elektrickej energie, rozvod vody, rozvod plynu, rozvod tepla, odvádzanie odpadových vôd a hygienické zariadenia,
  - c) vybavením obytnej miestnosti sa rozumie najmä: lôžko, stôl, stolička, skriňa, svietidlo, záclona,
  - d) vybavením príslušenstva obytnej miestnosti sa rozumie najmä: svietidlo, kuchynská linka, skrinka, zrkadlo, umývadlo, záchodová misa a kúpacia vaňa resp. sprchovací kút,
  - e) spoločnými priestormi sa rozumie najmä: spoločenská miestnosť, jedáleň, chodba, schodište,

- f) vybavením spoločných priestorov sa rozumie najmä: stôl, stolička, skriňa, kreslo, záclona, televízia, rozhlas, svietidlo,
- g) vecnými plneniami spojenými s bývaním sa rozumie najmä: vykurovanie, dodávka teplej vody, upratovanie spoločných priestorov, dodávka elektrickej energie, dodávka vody, odvádzanie odpadových vôd, osvetlenie, odvoz odpadu, vybavenie zariadenia spoločnou televíznou anténou.

- (2) Výška **úhrady za ubytovanie** prijímateľa sociálnej služby v Patrii, na deň a prijímateľa sociálnej služby je **2,40 €**.  
 Ak obytnú miestnosť užíva **jeden** prijímateľ sociálnej služby, uvedená úhrada za ubytovanie sa zvyšuje na deň a prijímateľa sociálnej služby o **0,50 €**.  
 Ak obytnú miestnosť užívať **dvaja** prijímatelia sociálnej služby, uvedená úhrada za ubytovanie sa zvyšuje na deň a prijímateľa sociálnej služby o **0,35 €**.  
 Ak obytnú miestnosť užívať **traja** prijímatelia sociálnej služby, uvedená úhrada za ubytovanie sa zvyšuje na deň a prijímateľa sociálnej služby o **0,20 €**.
- (3) Výška mesačnej úhrady za ubytovanie na jedného prijímateľa sociálnej služby v Patrii je určená ako násobok počtu dní v kalendárnom mesiaci a dennej sadzby za ubytovanie. Táto úhrada je splatná v plnej výške aj v prípade neprítomnosti prijímateľa sociálnej služby v zariadení pre seniorov, pokiaľ sa prijímateľ sociálnej služby a Patria nedohodnú inak.
- (4) Stravovanie sa poskytuje prijímateľom sociálnej služby v zariadení pre seniorov v objekte Patrie. Stravovanie sa zabezpečuje prípravou stravy v Patrii a v prípade potreby donáškou stravy. Diétna strava sa poskytuje na základe odporúčania ošetrojúceho lekára. Za celodenné stravovanie sa považujú raňajky, desiata, obed, olovrant, večera. Pri diéte diabetickej, bielkovinovej, výživnej a špeciálnych diétach sa za celodenné stravovanie považujú raňajky, desiata, obed, olovrant, večera a druhá večera. Strava sa pripravuje podľa jedálneho lístka. Týždenný jedálny lístok sa zostavuje týždeň dopredu. Jedálny lístok zostavuje stravovacia komisia, ktorá je pomocným orgánom riaditeľa Patrie. Stravovacia komisia je päťčlenná, jej členov vymenúva riaditeľ. Členmi stravovacej komisie sú: hlavná sestra, vedúci stravovacej prevádzky, hlavný kuchár a dvaja zástupcovia prijímateľov sociálnej služby v Patrii. Jedálny lístok musí byť schválený a podpísaný riaditeľom Patrie a vystavený na viditeľnom mieste k nahliadnutiu. Každá zmena v jedálnom lístku musí byť vyznačená.
- (5) Výška úhrady za stravovanie pre prijímateľa sociálnej služby v Patrii, s počtom odoberaných jedál zodpovedajúcim celodennému racionálnemu stravovaniu, na deň a na prijímateľa sociálnej služby je **4,73 €**. Výška úhrady za stravovanie na deň pre prijímateľa sociálnej služby v Patrii, ktorému sa poskytuje diabetickejšia, bielkovinová, výživná alebo špeciálna diéta je **5,32 €**.
- (6) Pri celodennom stravovaní sa z úhrady za stravovanie počíta:
- a) pri racionálnej strave, šetriacej a neslanej diéte na
 

raňajky	16 %
desiatu	5,5 %
obed	45 %
olovrant	5,5 %
večeru	28 %
  - b) pri diabetickej, bielkovinovej, výživnej a špeciálnej diéte na
 

raňajky	15 %
---------	------

desiatu	6 %
obed	42 %
olovrant	6 %
večer	25 %
druhú večer	6 %.

- (7) Prijímateľovi sociálnej služby v Patrii sa vráti pomerná časť zo zaplatenej úhrady za stravovanie za dni prerušenia poskytovania sociálnej služby v Patrii a za včas odhlásené a neodobraté jedlá a to najneskôr do konca nasledujúceho kalendárneho mesiaca.
- (8) Stravovanie možno poskytnúť so súhlasom riaditeľa Patrie aj ďalším osobám, ktoré nie sú prijímateľom sociálnej služby v zariadení pre seniorov Patria ak to umožňujú prevádzkové podmienky, nebránia tomu hygienické, epidemiologické a bezpečnostné dôvody a nezhorší sa tým úroveň stravovania prijímateľov sociálnej služby v Patrii.
- (9) Výška úhrady za upratovanie, pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva, na prijímateľa sociálnej služby v Patrii na jeden deň je:
  - a) pre mobilného prijímateľa **1,66 €**
  - b) pre imobilného prijímateľa **2,49 €.**
- (10) V prípade poskytovania sociálnej služby fyzickej osobe, ktorá dovŕšila dôchodkový vek a poskytovanie sociálnej služby v tomto zariadení potrebuje z iných vážnych dôvodov, úhrada za poskytnutú sociálnu službu sa určí vo výške schválenej v čl. 4, bod 3.
- (11) Úhradu za pomoc pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy v Patrii neplatí prijímateľ sociálnej služby v Patrii, ktorému sa poskytuje sociálna služba na žiadosť obce alebo mesta.
- (12) Prijímateľ sociálnej služby v Patrii je povinný uhradiť úhradu za poskytovanú sociálnu službu najneskôr do 15. dňa kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po kalendárnom mesiaci, v ktorom mu je sociálna služba poskytnutá.
- (13) Mestá a obce uhrádzajú Patrii úhrady za sociálne služby podľa zákona o sociálnych službách a uzatvorených zmlúv.

## Článok 8

### Úhrada za opatrovateľskú službu poskytovanú Patriou

- (1) Úhrada za opatrovateľskú službu v kalendárnom mesiaci sa určí podľa zodpovedajúceho stupňa odkázanosti fyzickej osoby a rozsahu hodín poskytovaných úkonov v prepočte na počet pracovných dní v príslušnom kalendárnom mesiaci.
- (2) Výška úhrady za opatrovateľskú službu je **1,50 € za 1 hodinu** poskytovanej opatrovateľskej služby.

- (3) Prijímateľ opatrovateľskej služby je povinný uhradiť Patrii úhradu za poskytnutú opatrovateľskú službu najneskôr do 15. dňa kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po kalendárnom mesiaci, v ktorom mu bola opatrovateľská služba poskytnutá.
- (4) Prijímateľovi opatrovateľskej služby sa vráti pomerná časť zo zaplatenej úhrady za opatrovateľskú službu za dni prerušenia poskytovania opatrovateľskej služby a to najneskôr do konca nasledujúceho kalendárneho mesiaca.

#### **Článok 8a**

##### **Úhrady za poskytovanú sociálnu službu v nocľahárni a poskytovanú sociálnu službu v nízkoprahovom dennom centre poskytované Patriou**

- (1) Výška úhrady za poskytovanú sociálnu službu v nocľahárni je **0,73 €** za prenocovanie.
- (2) Výška úhrady za poskytovanú sociálnu službu v nízkoprahovom dennom centre je **0,27 €** denne.

#### **Článok 8b**

##### **Úhrada za sociálnu službu v zariadení opatrovateľskej služby**

- (1) Pre výpočet úhrady za službu v zariadení opatrovateľskej služby sa použijú sadzby úhrad stanovené pre zariadenie pre seniorov podľa čl. 7 tohto VZN.

#### **Článok 8c**

##### **Úhrada za poskytovanú odľahčovaciu službu a službu v dennom centre**

- (1) Pre výpočet úhrady za odľahčovaciu službu sa použijú sadzby úhrad stanovené pre príslušný druh poskytovanej sociálnej služby.
- (2) V dennom centre sa poskytuje sociálna služba bezplatne.

#### **Článok 9**

##### **Zrušovacie ustanovenie**

- (1) Zrušuje sa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Galanta č. 83/2003 o podmienkach poskytovania starostlivosti, o spôsobe určenia úhrady a výšky úhrady za poskytnutú sociálnu starostlivosť v Patria - Domov dôchodcov Galanta v znení Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 88/2004, Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 93/2004, Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 106/2005, Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 13/2008 a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 41/2008.
- (2) Zrušuje sa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Galanta č. 12/2008 o podmienkach poskytovania opatrovateľskej služby, o spôsobe určenia úhrady a



výšky úhrady za poskytnutú opatrovateľskú službu, v znení Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 35/2008.

- (3) Dňom nadobudnutia účinnosti tohto VZN zrušuje sa VZN Galanta č. 94/2004 o podmienkach poskytovania starostlivosti, o spôsobe určenia úhrady a výšky úhrady za poskytnutú starostlivosť v útulku so sídlom v Patria – Domov dôchodcov Švermova 1457/16, Galanta v znení VZN mesta Galanta č. 42/2008.

### Článok 10 Záverečné ustanovenia

- (1) VZN č. 43/2009 bolo schválené Mestským zastupiteľstvom Uznesením č. 323/Z-2009 v Galante dňa 25.06.2009 a nadobudlo účinnosť dňa 1.8.2009, okrem ustanovení článku 7 ods. 2, 9, 10 a 11 nadobudli účinnosť až 01.01.2010.
- (2) VZN č. 50/2009 schválilo Mestské zastupiteľstvo Uznesením č. 385/U-2009 dňa 15.12.2009 a nadobudlo účinnosť 1.1.2010.
- (3) VZN č. 51/2010 schválilo Mestské zastupiteľstvo Uznesením č. 401/Z-2010 dňa 25.2.2010 a nadobudlo účinnosť 13.3.2010.
- (4) VZN č. 4/2011 schválilo Mestské zastupiteľstvo Uznesením č. 103/Z-2011 dňa 24.11.2011 a nadobudlo účinnosť 1.1.2012.

V Galante, 17.01.2012

Za správnosť: Mgr. Anita Tušková *AT*  
riaditeľka Patria – DD v Galante



*Mgr. Ladislav Maťašovský*  
Mgr. Ladislav Maťašovský, v.r.  
primátor mesta

- 1) § 35 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.
- 2) § 41 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov
- 2a) § 36 zákona č. 448/2008 Z.z o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov
- 2b) § 54 zákona č. 448/2008 Z.z o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb o

živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov

- <sup>2c)</sup> § 56 zákona č. 448/2008 Z.z o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov
- <sup>2d)</sup> § 25 zákona č. 448/2008 Z.z o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov
- <sup>2e)</sup> §28 zákona č. 448/2008 Z.z o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov
- <sup>3)</sup> § 74 ods. 3, zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov
- <sup>4)</sup> § 74 ods. 7 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.
- <sup>5 j)</sup> § 71 ods. 6 zákona č. 448/2008 Z. z o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákona) v znení neskorších predpisov.



bolo vyvesené dňa 5. 12. 2012  
a je účinné dňom 1. 1. 2013  
V GALANTE dňa 5. 12. 2012

**Všeobecne záväzné nariadenie mesta Galanta č. 14/2012, ktorým sa mení Všeobecne  
záväzné nariadenie mesta Galanta č. 43/2009 o poskytovaní sociálnych služieb  
prostredníctvom Patria – Domov dôchodcov v Galante, v znení Všeobecne záväzného  
nariadenia mesta Galanta č. 50/2009, č. 51/2010 a č. 4/2011**

Mestské zastupiteľstvo mesta Galanta, na základe ustanovení § 4 ods. 3, písm. p.) §6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a zákona NR SR č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov sa uznieslo na tomto Všeobecne záväznom nariadení mesta Galanta

**Článok I.**

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Galanta č. 43/2009 o poskytovaní sociálnych služieb prostredníctvom Patria – domov dôchodcov Galante (ďalej len Patria) v znení neskorších zmien a doplnkov sa mení takto:

1. V Článku 1 v odseku 2 v písmene b) sa vypúšťa bod 2.
2. V Článku 4 odsek 3 sa mení a znie:  
„(3) Ak ide o poskytnutie sociálnej služby uvedenej v čl. 1 ods. 2, písm. a) bod 1 tohto VZN žiadateľa s trvalým pobytom mimo mesta Galanta, podmienkou poskytovania sociálnej služby je uzatvorenie zmluvy medzi Patriou a obcou, v ktorom má žiadateľ trvalý pobyt.“
3. V Článku 5 odsek 1 písm. a) sa mení a znie:  
„a) je podľa zákona o sociálnych službách odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej IV. podľa prílohy č. 3 tohto zákona alebo“
4. V Článku 5 odsek 2 sa mení a znie:  
„(2) Sociálne služby v zariadení pre seniorov v Patrii možno poskytnúť aj fyzickej osobe, ktorá nemá trvalý pobyt v meste Galanta, dovŕšila dôchodkový vek a:  
a) je podľa zákona o sociálnych službách odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej IV. podľa prílohy č. 3 zákona o sociálnych službách alebo  
b) poskytovanie sociálnej služby v tomto zariadení potrebuje z iných vážnych dôvodov a to na základe zmluvy uzatvorenej s obcou, v ktorej má táto fyzická osoba trvalý pobyt.“
5. V článku 5 ods. 5 sa mení a znie:  
„(5) Opatrovateľská služba je terénna služba, ktorú poskytuje Patria v domácnosti prijímateľa sociálnej služby výlučne na území mesta Galanta obvykle v pracovných dňoch v čase od 07.00 hod. do 15.00 hod.“
6. V článku 5 sa vypúšťa ods. 9.
7. Pôvodné odseky 10,11,12 sa označia ako odseky 9,10,11.
8. V článku 6 ods.1 písm. a) sa mení a znie:  
„a) poskytovanú sociálnu službu v zariadení pre seniorov,“

9. Článok 7 sa mení a znie:

**„ Úhrady za sociálnu službu v zariadení pre seniorov Patria**

- (1) Prijímateľ sociálnej služby je povinný platiť úhradu za sociálnu službu v sume učenej poskytovateľom sociálnej služby, v súlade s týmto VZN.
- (2) Prijímateľ sociálnej služby je povinný platiť úhradu za tieto činnosti :
  - a) odborné činnosti - pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby
  - b) obslužné činnosti - ubytovanie, stravovanie, upratovanie, pranie, žehlenie a údržba bielizne.
- (3) Výška úhrady za pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby je stanovená podľa stupňa odkázanosti:

II.-IV. stupeň odkázanosti	suma úhrady	1,75 €/deň
V. stupeň odkázanosti	suma úhrady	2,15 €/deň
VI. stupeň odkázanosti	suma úhrady	2,35 €/deň.
- (4) V prípade poskytovania sociálnej služby fyzickej osobe, ktorá dovŕšila dôchodkový vek a poskytovanie sociálnej služby v tomto zariadení potrebuje z iných vážnych dôvodov, výška úhrady za pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby sa stanoví podľa stupňa odkázanosti VI. uvedeného v ods. 4 tohto článku VZN.
- (5) Za ubytovanie prijímateľa sociálnej služby v Patrii sa považuje poskytovanie bývania v obytnej miestnosti alebo v jej časti s príslušenstvom, užívanie spoločných priestorov, užívanie prevádzkového zariadenia obytnej miestnosti a príslušenstva obytnej miestnosti a užívanie vybavenia obytnej miestnosti, vybavenia príslušenstva obytnej miestnosti a spoločných priestorov a poskytovanie vecných plnení spojených s ubytovaním.
- (6) Výška úhrady za ubytovanie prijímateľa sociálnej služby v Patrii, na deň a prijímateľa sociálnej služby je 2,40 €.Ak obytnú miestnosť užíva jeden prijímateľ sociálnej služby, uvedená úhrada za ubytovanie sa zvyšuje na deň a prijímateľa sociálnej služby o 0,50 €.Ak obytnú miestnosť užívajú dvaja prijímatelia sociálnej služby, uvedená úhrada za ubytovanie sa zvyšuje na deň a prijímateľa sociálnej služby o 0,35 €.Ak obytnú miestnosť užívajú traja prijímatelia sociálnej služby, uvedená úhrada za ubytovanie sa zvyšuje na deň a prijímateľa sociálnej služby o 0,20 €.
- (7) Výška mesačnej úhrady za ubytovanie na jedného prijímateľa sociálnej služby v Patrii je určená ako násobok počtu dní v kalendárnom mesiaci a dennej sadzby za ubytovanie. Táto úhrada je splatná v plnej výške aj v prípade neprítomnosti prijímateľa sociálnej služby v zariadení pre seniorov, pokiaľ sa prijímateľ sociálnej služby a Patria nedohodnú inak.
- (8) Stravovanie je poskytovanie stravy v súlade so zásadami zdravej výživy a s prihliadnutím na vek a zdravotný stav fyzických osôb podľa stravných jednotiek. Zabezpečuje sa prípravou stravy v objekte Patrie. Diétna strava sa poskytuje obvykle na základe odporúčania ošetrojúceho lekára. Za celodenné stravovanie sa

považujú raňajky, desiata, obed, olovrant, večera. Pri diéte diabetickej, bielkovinovej, výživnej a špeciálnych diétach sa za celodenné stravovanie považujú raňajky, desiata, obed, olovrant, večera a druhá večera. Strava sa pripravuje podľa jedálneho lístka týždeň dopredu, musí byť schválený a podpísaný riaditeľom Patrie a vystavený na viditeľnom mieste. Každá zmena v jedálnom lístku musí byť vyznačená.

(9) Výška úhrady za stravovanie je stanovená nasledovne :

a) stravná jednotka pri poskytovaní stravy s počtom odobratých jedál zodpovedajúcim celodennému stravovaniu na deň a prijímateľa sociálnej služby je pri:

– Racionálnej strave, šetriacej a neslanej diéte vo výške : 3,30 €,

z toho sa počíta na:	raňajky	16 %
	desiatu	5,5 %
	obed	45 %
	olovrant	5,5 %
	večeru	28 %

– Diabetickej, bielkovinovej, výživnej a špeciálnej diéte vo výške: 3,96 €,

z toho sa počíta na:	raňajky	15 %
	desiatu	6 %
	obed	42 %
	olovrant	6 %
	večeru	25 %
	druhú večeru	6 %.

b) Stravná jednotka v zariadení pri poskytovaní služieb celoročnou pobytovou formou s počtom odoberaných jedál zodpovedajúcim celodennému stravovaniu sa zvyšuje na kalendárny rok na prijímateľa na prilepšenie stravy počas sviatkov o sumu 7,- € a počas rekreačných pobytov, zájazdov a športových dní o sumu 5,- € na prijímateľa na deň.

(10) Prijímateľ, ktorému sa poskytuje starostlivosť v zariadení pre seniorov celoročnou formou pobytu je povinný odoberať stravu v rozsahu minimálne troch jedál denne, a to: raňajky, obed a večeru. V prípade, že prijímateľ sociálnej služby doloží lekárske potvrdenie o tom, že nemôže odoberať stravu z vážnych zdravotných dôvodov, bude táto skutočnosť zaznamenaná v zmluve o poskytovaní sociálnej služby.

(11) Stravu možno poskytovať aj ďalším osobám, ktoré nie sú prijímateľom sociálnej služby v zariadení pre seniorov a v zariadení opatrovateľskej služby, ak to umožňujú prevádzkové podmienky, nebránia tomu hygienické, epidemiologické a bezpečnostné dôvody a nezhorší sa tým úroveň stravovania prijímateľov sociálnej služby v Patrii a to najmä pre fyzické osoby, ktorým sa poskytuje niektorá forma sociálnych služieb uvedených v článku 1 ods. 2 tohto VZN.

(12) Výška úhrady za upratovanie, pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva, na prijímateľa sociálnej služby v Patrii na jeden deň je:

- |                               |         |
|-------------------------------|---------|
| a) pre mobilného prijímateľa  | 1,66 €  |
| b) pre imobilného prijímateľa | 2,49 €. |

(13) Prijímateľ sociálnej služby v zariadení pre seniorov neplatí úhradu v čase jeho neprítomnosti, okrem úhrady za ubytovanie, ak voľné miesto nie je na prechodný čas obsadené inou fyzickou osobou a prijímateľ a poskytovateľ sociálnej služby sa nedohodnú inak.

(14) Prijímateľ sociálnej služby v Patrii je povinný uhradiť úhradu za poskytovanú sociálnu službu najneskôr do 15. dňa kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po kalendárnom mesiaci, v ktorom mu je sociálna služba poskytnutá.“

10. Článok 8c sa mení a znie:

**„ Úhrada za poskytovanú odľahčovaciu službu**

(1) Pre výpočet úhrady za odľahčovaciu službu sa použijú sadzby úhrad stanovené pre príslušný druh poskytovanej sociálnej služby.“

11. Ruší sa poznámka pod čiarou 2c.

**Článok II.**

Toto VZN schválilo Mestské zastupiteľstvo v Galante dňa 15.11.2012 uznesením č. 198/Z-2012 a nadobúda účinnosť od 01. januára 2013.

V Galante 30.11.2012



Mgr. Ladislav Mat'ašovský  
primátor mesta



Toto všeobecne záväzné nariadenie  
bolo vyvesené dňa 8.7.2014  
a je účinné dňom 22.7.2014  
V GALANTE dňa 8.7.2014

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Galanta č. 26/2014, ktorým sa mení a dopĺňa  
Všeobecne záväzné nariadenie mesta Galanta č.43/2009 o poskytovaní sociálnych služieb  
mestom Galanta a Domovom dôchodcov - Patria v Galante, v znení Všeobecne  
záväzného nariadenia mesta Galanta č.50/2009, Všeobecne záväzného nariadenia mesta  
Galanta č.51/2010, Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č.4/2011  
a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č.14/2012.

Mestské zastupiteľstvo mesta Galanta, na základe ustanovení § 4 ods. 3, písm. p) § 6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, v znení neskorších predpisov a na základe ustanovení § 72 ods. 2, a § 80 písm. e) bod 1, bod 3 a písm. g) zákona NR SR č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“), sa uznieslo na tomto Všeobecne záväznom nariadení mesta Galanta, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Galanta č. 43/2009 o poskytovaní sociálnych služieb mestom Galanta a Patria - Domov dôchodcov v Galante, v znení Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 50/2009, Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 51/2010, Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 4/2011 a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 14/2012 takto:

## Článok 1

1. V článku 1 ods. 2 písm. b) sa dopĺňa bod 2 s textom:  
„2. denné centrá<sup>2f)</sup>“

## 2. Článok 3 znie:

„Mesto Galanta zabezpečí poskytovanie sociálnej služby uvedenej v článku 1 ods. 2 prostredníctvom právnickej osoby, ktorú na tento účel, ako rozpočtovú organizáciu zriadilo, a to Patria – Domov dôchodcov v Galante, sídlo: Švermova 1457/16, 924 01 Galanta, IČO: 00 352 954 (ďalej len „Patria“) okrem sociálnej služby poskytovanej mestom Galanta podľa článku 1 ods. 2 písm. b) bod 2“.

## Článok 2

Toto Všeobecne záväzné nariadenie bolo schválené na zasadnutí Mestského zastupiteľstva dňa 26. júna 2014 uznesením č. 375/Z-2014 a nadobúda účinnosť 15. dňom odo dňa vyvesenia na úradnej tabuli mesta Galanta.

V Galante dňa 04.07.2014



  
Mgr. Ladislav Mat'ášovský  
primátor mesta

2f) § 56 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.

## Všeobecne záväzné nariadenie mesta Galanta č. 6/2015, ktorým sa mení a dopĺňa

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Galanta č. 43/2009 o poskytovaní sociálnych služieb mestom Galanta a Patria – Domov dôchodcov v Galante, v znení Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 50/2009, Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 51/2010, Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 4/2011, Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 14/2012 a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 26/2014.

Mestské zastupiteľstvo mesta Galanta na základe ustanovenia § 11 ods. 4 písm. g) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a na základe ustanovení § 72 ods. 2 a § 80 písm. e) bod 1, bod 3, bod 6 a písm. g) zákona NR SR č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov sa uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení:

### Článok 1

1. V Článku 1 odsek 2 písmeno c) v bode 2 za slovom „centre<sup>2c)</sup>“ sa bodka nahrádza čiarkou.
2. V Článku 1 odsek 2 sa dopĺňa písmeno d) s textom:  
„d) sociálne služby na podporu rodiny s deťmi  
1. Pomoc pri osobnej starostlivosti o dieťa.“<sup>2d)</sup>
3. Článok 4 odsek 4 znie:  
„(4) Podmienkou uzatvorenia zmluvy o poskytovaní sociálnej služby je rozhodnutie o odkázanosti na poskytovanie sociálnej služby, okrem sociálnej služby uvedenej v článku 1 odsek 2 písm. d), pokiaľ v tomto VZN nie je uvedené inak.“
4. V Článku 4 sa dopĺňa nový odsek 5 s textom:  
„(5) Žiadosť o poskytnutie sociálnej služby uvedenej v článku 1 ods. 2 písm. d) tohto VZN sa podáva písomne na Mestský úrad Galanta, útvar sociálnych vecí a zdravotníctva. Po kladnom posúdení žiadosti sa ráto sociálna služba poskytuje Patriou na základe zmluvy o poskytnutí sociálnej služby.“
5. Článok 5 odsek 5 znie:  
„(5) Opatrovateľská služba a pomoc pri osobnej starostlivosti o dieťa je terénna služba, ktorú poskytuje Patria v domácnosti prijímateľa sociálnej služby výlučne na území mesta Galanta obvykle v pracovných dňoch v čase od 07.00 hod. do 15.00 hod.“
6. V Článku 6 odsek 1 v písmene f) za slovom „službu“ sa bodka nahrádza čiarkou.
7. V Článku 6 odsek 1 sa dopĺňa o písmeno g) s textom:

Toto všeobecne záväzné nariadenie  
bolo vyvesené dňa ..... 12.10.2015 .....  
a je účinné dňom ..... 1.1.2016 .....  
V ..... Galanta ..... dňa ..... 12.10.2015 .....



„g) poskytovanú sociálnu službu pomoci pri osobnej starostlivosti o dieťa.“

8. Za Článok 8c sa vkladá nový Článok 8d s textom:

#### „Článok 8d

Úhrada za poskytovanú sociálnu službu – pomoc pri osobnej starostlivosti o dieťa


1. Výška úhrady za pomoc pri osobnej starostlivosti o dieťa je **0,70 € za 1 hodinu** poskytovania pomoci pri osobnej starostlivosti o dieťa.
2. Prijímateľ pomoci pri osobnej starostlivosti o dieťa je povinný uhradiť Patrii úhradu za pomoc pri osobnej starostlivosti o dieťa najneskôr do 15. dňa kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po kalendárnom mesiaci, v ktorom mu bola pomoc pri osobnej starostlivosti o dieťa poskytnutá.“

#### Článok 2

Toto Všeobecne záväzné nariadenie bolo schválené na zasadnutí Mestského zastupiteľstva Galanta dňa 29. septembra 2015 uznesením č.114/Z-2015 a nadobúda účinnosť 1. januára 2016.

V Galante dňa 12.10.2015



  
Peter Paška  
primátor mesta

## STANOVISKO

### Sociálno-zdravotnej a bytovej komisie

k návrhu zmeny Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. .../2017, ktorým sa mení Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Galanta č.43/2009 o poskytovaní sociálnych služieb prostredníctvom Patria – Domov dôchodcov v Galante, v znení VZN mesta Galanta č.50/2009, VZN mesta Galanta č.51/2010, VZN mesta Galanta č.4/2011, VZN mesta Galanta č.14/2012, VZN mesta Galanta č.26/2014, VZN mesta Galanta č.6/2015

---

Komisia sociálno-zdravotná a bytová MsZ v Galante na svojom riadnom zasadnutí dňa 05.09.2017 prerokovala návrh zmeny Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č..../2017, ktorým sa mení Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Galanta č.43/2009 o poskytovaní sociálnych služieb prostredníctvom Patria – Domov dôchodcov v Galante, v znení VZN mesta Galanta č.50/2009, VZN mesta Galanta č.51/2010, VZN mesta Galanta č.4/2011, VZN mesta Galanta č.14/2012, VZN mesta Galanta č.26/2014, VZN mesta Galanta č.6/2015 a odporúča predložiť Mestskému zastupiteľstvu na rokovanie.

MUDr. Helena Kertészová  
predsedníčka komisie



V Galante dňa 06.09.2017

Za správnosť:   Mgr. V. Bottková  
                    Zapisovateľka komisie


**STANOVISKO**  
**legislatívno-právnej komisie Mestského zastupiteľstva Galanta**

---

**k Návrhu Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Galanta č. .../2017 o poskytovaní  
sociálnych služieb prostredníctvom Patria – Domov dôchodcov v Galante**

Legislatívno-právna komisia MsZ Galanta na svojom zasadnutí prerokovala Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Galanta č. .../2017 o poskytovaní sociálnych služieb prostredníctvom Patria – Domov dôchodcov v Galante, a jednomyselne **odporúča**

1. upraviť dôvodovú správu, aby bola doplnená o analytickú časť so zdôvodnením potrieb podľa zistení dozorných orgánov tak, aby mohli byť splnené zákonom stanovené požiadavky,
2. predložiť materiál na rokovanie Mestského zastupiteľstva Galanta.

  
Ing. Zoltán Horváth  
predseda komisie

zapísala: Ingrid Szabó  
tajomníčka komisie

**STANOVISKO**  
**komisie finančnej a správy majetku mestského zastupiteľstva v Galante**

Komisia finančná a správy majetku MsZ na svojom riadnom zasadnutí dňa 06.09.2017 prerokovala návrh VZN mesta Galanta č...../2017, ktorým sa mení VZN mesta Galanta č. 43/2009 o poskytovaní sociálnych služieb prostredníctvom Patria – Domov dôchodcov v Galante v znení neskorších zmien.

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť predložený návrh VZN bez pripomienok.

**Peter Závodský v.r.**  
**predseda komisie**

Zapisovateľka: Mgr. Katarína Kluchová

## **Dôvodová správa**

Patria - Domov dôchodcov v Galante ako rozpočtová organizácia mesta Galanta poskytuje rôzne druhy sociálnych služieb. Podmienky ich poskytovania ako aj výšku úhrady za ne určuje Všeobecne záväzné nariadenie mesta Galanta č. 43/2009 o poskytovaní sociálnych služieb prostredníctvom Patria - DD v Galante v znení neskorších zmien a doplnkov.

Návrh, ktorý predkladáme upravuje výšku úhrad za služby poskytované v zariadení pre seniorov a v zariadení opatrovateľskej služby. K návrhu úpravy nás prinútilo viacero dôvodov, ktoré vyplývajú hlavne z legislatívnych zmien. Nemenej dôležité sú však aj dôvody súvisiace so stavom zariadenia a jeho vnútorných priestorov, s vybavením obytných jednotiek nábytkom a iným inventárom (v niektorých obytných bunkách sú ešte pôvodné nábytky a sociálne zariadenia) ako aj so zvýšenými nárokmi na prevádzkovanie a udržiavanie budovy.

Od poslednej úpravy úhrad za poskytované služby (r. 2013) vláda niekoľkokrát valorizovala mzdy zamestnancov vo verejnej správe, avšak výška dotácie poskytovanej zo štátneho rozpočtu zvýšená nebola a tak sme neustále znižovali výdavky na nákup vybavenia, inventára, na opravy a udržiavanie budovy príp. rekonštrukčné práce v prospech výdavkov na mzdy, ktoré si vyžiadala zmena legislatívy. Za posledné roky sme niekoľkokrát požiadali o dotáciu aj zriaďovateľa, nakoľko z vlastných príjmov a zo štátnych dotácií nebolo možné pokryť všetky výdavky. Naša budova však z roka na rok vyžaduje viac výdavkov na opravu a údržbu, na nákup nábytku a inventára a nedokážeme zabezpečiť už ani bežné udržiavacie práce ako je napr. z legislatívy vyplývajúca maľovka vnútorných priestorov a podobne.

Ľudia v staršom veku vyžadujú špecifický prístup v rôznych oblastiach každodenného života (stravovanie, pohybová činnosť atď.) a zvýšenú opatrovateľskú starostlivosť. Legislatívou (prostredníctvom štandardov) dané kvalitné poskytovanie sociálnych služieb v inštitúcii je aj z časového hľadiska veľmi náročné. Najvyššie nároky sú kladené na opatrovateľsko-ošetrovateľský personál, ktorý zabezpečuje 24-hodinovú starostlivosť. Práve z dôvodu zvyšujúceho sa počtu klientov s vyšším stupňom odkázanosti (resp. ležiacich klientov) plánujeme posilniť zdravotnícky personál o jednu pracovnú silu.

Už dlhšiu dobu narastá záujem prijímateľov služieb o bývanie v jednoposteľových izbách, avšak rozdiel v platbách za bývanie v 1, 2 a 3-posteľových izbách je momentálne minimálny, preto sa touto úpravou snažíme o rozdiely, ktoré by reálnejšie zodpovedali štandardu ubytovania. Do výšky úhrad za ubytovanie sme zahrnuli aj platbu za upratovanie, ktoré reálne súvisí s ubytovaním.

Okrem zdravotníckeho personálu, čoraz vyššie nároky sú kladené aj na stravovací úsek (príprava mletej stravy, roznášanie stravy do izieb) kde by sme chceli prijať tiež jedného zamestnanca.

Okrem reálnej potreby z praxe treba však pripomenúť, že zo zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov vyplýva povinnosť Patria DD – ako zariadeniu seniorov i zariadeniu opatrovateľskej služby dodržať maximálny počet prijímateľov sociálnej služby na jedného zamestnanca a minimálny percentuálny podiel odborných zamestnancov na celkovom počte zamestnancov. V zariadení pre seniorov (v Patria-DD) na jedného zamestnanca má byť

2,0 prijímateľov sociálnej služby a podiel odborných zamestnancov na celkovom počte zamestnancov by mal byť min. 52%. Zariadenie pre seniorov má u nás kapacitu 160 klientov, tzn. na takúto kapacitu by sme podľa zákona mali zamestnávať 80 zamestnancov. V súčasnosti zamestnávame fyzicky 76 zamestnancov, prepočítaný stav je 74,18 zamestnancov. Z toho vyplýva, že nesplňame zákonom stanovený počet zamestnancov, chýbajú nám šiesti zamestnanci.

Výšky úhrady v zariadení Patria DD v Galante boli naposledy upravované k 01.01.2013. Z predloženého návrhu očakávame zvýšenie vlastných príjmov o cca 60 tis. eur.

Zmenou tohto VZN by sme mohli získané finančné prostriedky použiť na prijatie dvoch zamestnancov (na úsek opatrovateľsko- ošetrovateľský a stravovacej prevádzky), na postupnú výmenu nábytku a inventára, na údržbu budovy, obytných jednotiek, spoločných priestorov a na zabezpečenie bezpečnej prevádzky ( revízie). Čo sa týka maľovky, konkrétne by sa jednalo o maľovku minimálne troch celých poschodí jedného pavilónu, pretože je to približne jedna tretina celkového podielu budovy, ktorú podľa platnej legislatívy (Vyhláška 259/2008 Z.z.) treba maľovať každé tri roky.

Zmenu výšky úhrad navrhujeme od 01.01.2018. Finančný dopad na klienta, resp. na osoby, ktoré sú výživou povinné by bol v intervale od 15,99 eur do 63,24 eur. V porovnaní s ostatnými zariadeniami podobného charakteru by sme naďalej ostali finančne najviac prístupnými. V súčasnosti výška mesačnej úhrady v našom zariadení sa pohybuje v intervale od 277,45 eur do 347,82 eur. Po navrhovanej zmene výška úhrady bude predstavovať sumy v rozpätí od 318,99 do 385,33 eur.

Tento návrh zmeny nemení úhradu za stravovanie, nakoľko ceny potravín sú zazmluvnené na základe verejných obstarávaní a výška úhrady je v súčasnosti postačujúca.